

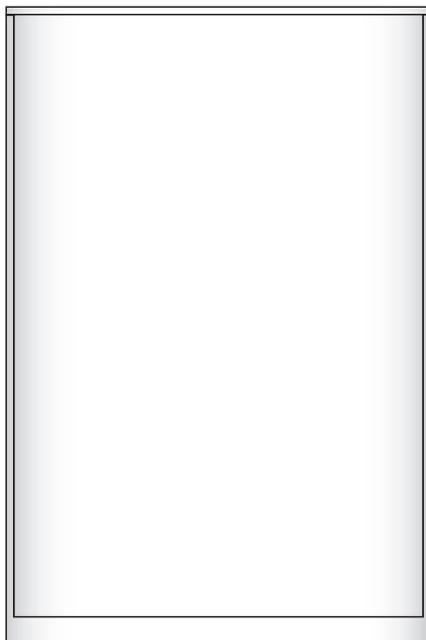
Istruzioni per  
l'uso

Manual de  
instrucciones

Frigorifero

Frigorífico

IKEF2380-0  
IKEF238-6



## Indice

Informazioni per la sicurezza	2	Pulizia e cura	10
Pannello di controllo	4	Cosa fare se...	11
Primo utilizzo	6	Dati tecnici	14
Utilizzo quotidiano	6	Installazione	14
Consigli e suggerimenti utili	9	Considerazioni ambientali	14



Con riserva di modifiche



## Informazioni per la sicurezza

Per garantire un impiego corretto e sicuro dell'apparecchio, prima dell'installazione e del primo utilizzo leggere con attenzione il libretto istruzioni, inclusi i suggerimenti e le avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e accertarsi che rimangano unite all'apparecchio in caso di vendita o trasloco, in modo che chiunque lo utilizzi sia correttamente informato sull'uso e sulle norme di sicurezza.

Per la sicurezza delle persone e delle cose osservare le precauzioni indicate nelle presenti istruzioni per l'utente, il produttore non è responsabile dei danni provocati da eventuali omissioni.

### Sicurezza dei bambini e delle persone fragili

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone, bambini inclusi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, oppure prive di conoscenza e esperienza, a meno che non siano state istruite all'uso dell'apparecchio da parte dei responsabili della loro sicurezza, oppure sotto vigilanza di questi.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Alcuni materiali possono creare rischi di soffocamento.
- Qualora l'apparecchio venga demolito, estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di collegamento (il più vicino possibile all'apparecchio) e smontare lo sportello per evitare che i bambini giocando possano

subire scosse elettriche o chiudersi dentro l'apparecchio.

- Se questo nuovo apparecchio, che è dotato di guarnizioni magnetiche nello sportello, va a sostituirne uno più vecchio avente sportello o coperchio con chiusure a molla, si deve rendere inutilizzabili tali chiusure prima di eliminare l'apparecchio sostituito, per evitare che diventi una trappola mortale per i bambini.

### Sicurezza generale



**Attenzione** Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano otturate.

- L'apparecchio è progettato per la conservazione di alimenti e bevande per il normale uso domestico, come spiegato nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi artificiali per accelerare lo sbrinamento.
- Non utilizzare altri apparecchi elettrici (per esempio gelatiere) all'interno dei frigoriferi, a meno che non siano approvati per questo scopo dal produttore.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.

- Nel circuito refrigerante dell'apparecchio è contenuto il refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale, che è però infiammabile.  
Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato.  
Se il circuito refrigerante dovesse venire danneggiato:
  - evitare fiamme libere e sorgenti di accensione
  - ventilare la stanza in cui si trova l'apparecchio
- È pericoloso cambiare le specifiche o cercare di modificare il prodotto in qualunque modo. Se il cavo è danneggiato potrebbe provocare cortocircuiti, incendi e/o scosse elettriche.

 **Avvertenza** Ogni componente elettrico (cavo elettrico, spina, compressore) deve essere sostituito da un tecnico certificato o da personale d'assistenza qualificato.

1. Non si devono applicare prolunghe al cavo elettrico.
  2. Controllare che la spina non venga schiacciata o danneggiata dal retro dell'apparecchio. Una spina schiacciata o danneggiata può surriscaldarsi e provocare incendi.
  3. Accertare di riuscire a raggiungere la spina dell'apparecchio.
  4. Non tirare il cavo di rete.
  5. Se la presa è allentata, non inserire la spina. si potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.
  6. Non mettere in funzione l'apparecchio senza la copertura della lampadina <sup>1)</sup> di illuminazione interna.
- Questo apparecchio è pesante. Spostarlo con cautela.
  - Non rimuovere né toccare alimenti riposti nel vano congelatore con le mani bagnate/umide, si potrebbero provocare abrasioni della pelle o bruciate da gelo.
  - Evitare un'esposizione prolungata dell'apparecchio alla luce solare diretta.

1) Se la copertura della lampadina è prevista

2) Se l'apparecchio è di tipo No-Frost

## Uso quotidiano

- Non collocare pentole calde sulle parti in plastica dell'apparecchio.
- Non collocare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchio, perché potrebbero esplodere.
- Non collocare gli alimenti direttamente contro l'uscita dell'aria nella parete posteriore. <sup>2)</sup>
- Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati una volta scongelati.
- Riporre gli alimenti surgelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore dell'alimento surgelato.
- Osservare rigorosamente i consigli per la conservazione degli alimenti del produttore dell'apparecchio. Vedere le relative istruzioni.
- Non collocare bevande gassate o frizzanti nello scomparto congelatore perché creano pressione sul recipiente che può esplodere danneggiando l'apparecchio.
- I ghiaccioli possono provocare bruciate da gelo se consumati immediatamente dopo averli tolti dall'apparecchio.

## Pulizia e cura

- Prima della manutenzione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa. Se non è possibile arrivare alla presa, interrompere l'alimentazione elettrica.
- Non pulire l'apparecchio con oggetti metallici.
- Non usare oggetti appuntiti per rimuovere la brina dall'apparecchio. Usare un raschietto di plastica.
- Esaminare regolarmente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento nel frigorifero. Se necessario, pulirlo. Se il foro è otturato, l'acqua si raccoglie sul fondo dell'apparecchio.

## Installazione

**Importante** Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni dei paragrafi corrispondenti.

- Disimballare l'apparecchio e assicurarsi che non presenti danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente gli eventuali danni al negozio in cui è stato acquistato. In questo caso conservare l'imballaggio.
- Si consiglia di attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio per consentire all'olio di arrivare nel compressore.
- Attorno all'apparecchio vi deve essere un'adeguata circolazione dell'aria, altrimenti si può surriscaldare. Per ottenere una ventilazione sufficiente seguire le istruzioni di installazione.
- Se possibile il retro dell'apparecchio dovrebbe essere posizionato contro una parete per evitare di toccare le parti calde o di rimanervi impigliati (compressore, condensatore), evitando così possibili scottature.
- L'apparecchio non deve essere posto vicino a radiatori o piani di cottura a gas.
- Installare l'apparecchio in modo che la presa rimanga accessibile.
- Per il collegamento idrico, usare solo sorgenti d'acqua potabile.<sup>3)</sup>

### Assistenza tecnica

- Tutti gli interventi elettrici richiesti per gli interventi di assistenza dell'apparecchio de-

vono essere eseguiti da un elettricista qualificato o da una persona competente.

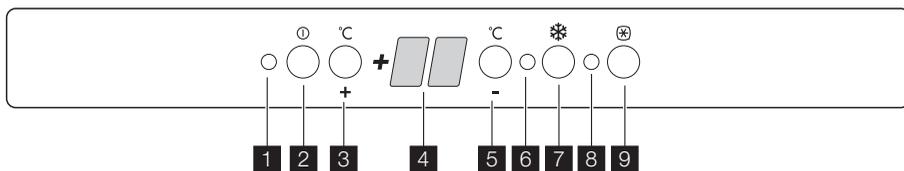
- Gli interventi di assistenza sul prodotto devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici autorizzati e utilizzando solo ricambi originali.

### Tutela ambientale



Questo apparecchio non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono nel circuito refrigerante o nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito assieme ai rifiuti urbani e alla spazzatura. La schiuma dell'isolamento contiene gas infiammabili: lo smaltimento dell'apparecchio va eseguito secondo le prescrizioni vigenti da richiedere alle autorità locali. Evitare di danneggiare il gruppo refrigerante, specialmente nella parte posteriore vicino allo scambiatore di calore. I materiali usati su questo apparecchio contrassegnati dal simbolo ♻ sono riciclabili.

## Pannello di controllo



- 1 Spia del frigorifero
- 2 Interruttore ON/OFF frigorifero
- 3 Tasto regolazione temperature frigorifero +
- 4 Indicatore della temperatura del frigorifero
- 5 Tasto regolazione temperature frigorifero -
- 6 Indicatore funzione Superfrost
- 7 Tasto Superfrost
- 8 Indicatore funzione Supercool

- 9 Tasto Supercool

### Accensione del frigorifero

1. Inserire la spina nella presa.
2. Premere l'interruttore ON/OFF.
3. La spia di congelamento rapido si accende.

### Spegnimento del frigorifero

1. Tenere premuto l'interruttore ON/OFF per più di 5 secondi.
2. Dopo di che viene visualizzato un conto alla rovescia (3 -2 -1) della temperatura. Quando appare "1" il frigorifero viene

3) Per gli apparecchi che prevedono un collegamento alla rete idrica

spegnuto. L'indicatore della temperatura si spegne. La spia di controllo si spegne.

### Tasti per l'impostazione della temperatura

La temperatura viene regolata mediante i tasti per l'impostazione della temperatura. Questi tasti sono collegati all'indicatore della temperatura.

- L'indicatore della temperatura passa alternativamente dalla visualizzazione della temperatura EFFETTIVA (l'indicatore è illuminato) alla visualizzazione della temperatura DESIDERATA (l'indicatore lampeggia) premendo uno dei tasti per l'impostazione della temperatura.
- Ogni volta che si preme di nuovo uno dei due tasti la temperatura DESIDERATA viene aumentata o diminuita di 1°C. La temperatura DESIDERATA deve essere raggiunta entro 24 ore.

Se non si preme nessuno dei due tasti, dopo un breve periodo (circa 5 sec.) l'indicatore della temperatura automaticamente visualizza la temperatura EFFETTIVA.

#### Temperatura DESIDERATA significa:

La temperatura per l'interno del frigorifero è stata selezionata. La temperatura DESIDERATA è indicata con numeri lampeggianti.

#### Temperatura EFFETTIVA significa:

L'indicatore della temperatura mostra la temperatura attuale all'interno del frigorifero. La temperatura EFFETTIVA è indicata con numeri illuminati fissi.

### Display della temperatura

L'indicatore della temperatura mostra diverse informazioni:

- Durante il normale funzionamento, mostra la temperatura attuale all'interno del frigo (temperatura EFFETTIVA).
- Durante la regolazione della temperatura, la temperatura del frigorifero attualmente impostata lampeggia (temperatura DESIDERATA).

Quando si cambia l'impostazione della temperatura, attendere circa 24 ore finché l'indicatore della temperatura non si è stabilizzato.

### Regolazione della temperatura

Per regolare il livello di raffreddamento, procedere come segue:

1. Impostare la temperatura richiesta premendo il tasto corrispondente. L'indica-

tore della temperatura mostra immediatamente le nuove impostazioni (temperatura DESIDERATA) e lampeggia.

2. Ogni volta che si preme il tasto della temperatura, la temperatura DESIDERATA viene regolata di 1 °C. La temperatura DESIDERATA deve essere raggiunta entro 24 ore.
3. Dopo avere impostato la temperatura desiderata, trascorso un breve periodo (circa 5 secondi) l'indicatore della temperatura indica nuovamente la temperatura EFFETTIVA all'interno del vano corrispondente. L'indicatore della temperatura passa da lampeggiante a fisso.

Per una corretta conservazione degli alimenti, impostare la seguente temperatura:

- +5 °C nel frigorifero

**Importante** Quando l'impostazione viene modificata, il compressore non si avvia immediatamente se è in corso la funzione di sbrinamento automatico. La temperatura di conservazione all'interno del frigorifero viene raggiunta rapidamente, consentendo di inserire gli alimenti subito dopo l'accensione.

### Funzione SUPERCOOL

La funzione SUPERCOOL permette di raffreddare velocemente grandi quantitativi di alimenti nel frigorifero.

Per attivare la funzione, procedere nel modo seguente:

1. Premere il tasto SUPERCOOL
2. L'indicatore SUPERCOOL si accende. La funzione SUPERCOOL ora fornisce un raffreddamento intenso. Viene automaticamente selezionata una temperatura DESIDERATA di +3°C.

La funzione SUPERCOOL termina automaticamente dopo un periodo di 6 ore.

È possibile disattivare la funzione in qualsiasi momento:

1. Premere il tasto SUPERCOOL.
2. L'indicatore SUPERCOOL si spegne.

### Funzione Superfrost

La funzione Superfrost può essere attivata premendo il tasto Superfrost.

La spia Superfrost si accende.

Questa funzione si arresta automaticamente dopo 52 ore.

È possibile disattivare la funzione in qualsiasi momento premendo il tasto Superfrost.

La spia Superfrost si spegne.

## Primo utilizzo

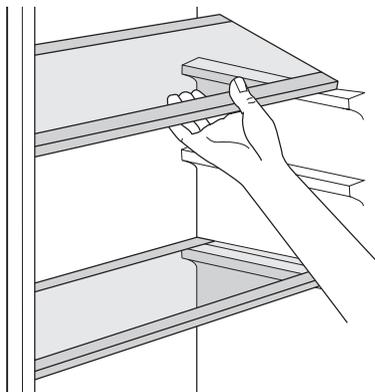
### Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.

## Utilizzo quotidiano

### Ripiani mobili

Le pareti del frigorifero sono equipaggiate con una serie di guide che permettono di collocare i ripiani nella posizione desiderata. Per un migliore sfruttamento dello spazio, i semiripiani anteriori possono essere collocati sopra a quelli posteriori.

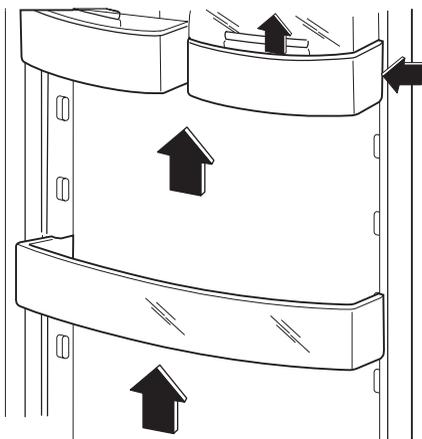


### Posizionamento delle mensole

Per facilitare l'introduzione di alimenti di diverse dimensioni, le mensole della porta possono essere posizionate ad altezze differenti. Per regolare l'altezza delle mensole, procedere come segue:

Tirare delicatamente il ripiano nella direzione indicata dalle frecce fino a sganciarlo, poi riposizionarlo dove necessario.

**Importante** Non usare detersivi corrosivi o polveri abrasive che possano danneggiare la finitura.



### Congelazione dei cibi freschi

Il vano congelatore è adatto alla congelazione di cibi freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.

Per congelare cibo fresco attivare la funzione Superfrost almeno 24 ore prima di riporre il cibo nel vano congelatore.

La quantità massima di alimenti congelabile in 24 ore è riportata sulla **targhetta**, un'etichetta presente sulle pareti interne dell'apparecchiatura.

Il processo di congelamento dura 24 ore: finché non è concluso, non aggiungere altro cibo da congelare.

Quando il processo di congelamento è completato, ritornare alla temperatura desiderata (vedere "Funzione Superfrost").

### Scongelamento

Prima dell'utilizzo, i cibi surgelati o congelati possono essere scongelati nel vano frigorifero o a temperatura ambiente, in funzione del tempo disponibile per questa operazione.

I pezzi piccoli possono addirittura essere cucinati ancora congelati, direttamente dal congelatore: in questo caso la cottura durerà più a lungo.

### Conservazione dei cibi congelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, prima di riporre i prodotti nel vano fare funzionare l'apparecchio per almeno 2 ore con una regolazione alta.

**Importante** In caso di sbrinamento accidentale, per esempio a causa di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, se l'alimentazione manca per un periodo superiore al valore indicato nella tabella dei dati tecnici sotto "Tempo di risalita", il cibo scongelato deve essere consumato rapidamente o cucinato immediatamente quindi ricongelato (dopo il raffreddamento).

### Calendario di congelamento



I simboli mostrano i diversi tipi di cibi congelati.

Il numeri indicano i tempi di conservazione in mesi dei tipi corrispondenti di cibi congelati. La validità del valore superiore o di quello inferiore del tempo di conservazione indicato dipende dalla qualità dei cibi e dal trattamento prima del congelamento.

### Produzione di cubetti di ghiaccio

Questo apparecchio è equipaggiato con una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio. Riempire d'acqua le vaschette quindi inserirle nel vano congelatore.

**Importante** Non usare strumenti metallici per rimuovere le vaschette dal congelatore.

### Comparto 0°C

Nel comparto 0°C la temperatura è controllata automaticamente. Rimane costante intorno a 0°C, non è necessaria alcuna regolazione.

La temperatura costante di circa 0°C e l'umidità relativa compresa tra il 45 e il 90 % forniscono condizioni ottimali per la conservazione di vari tipi di cibi.

### Importante

Si può quindi conservare una grande varietà di cibi freschi nel comparto 0°C, dove durerà fino a 3 volte più a lungo e con una migliore qualità in confronto ai normali comparti di frigorifero. Ciò permette di immagazzinare una maggiore quantità di cibi freschi. Il gusto, il grado di freschezza, la qualità e i valori nutrizionali (vitamine e minerali) rimangono ben conservati. La perdita di peso nelle verdure e nella frutta è ridotta. I cibi conservano un più alto grado di valori nutrizionali.

### Importante

Il comparto 0°C è utile anche per scongelare i cibi.

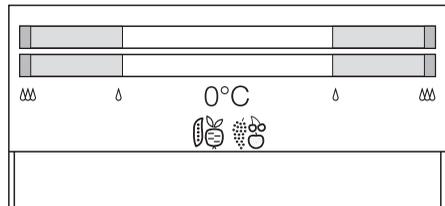
In tal caso il cibo scongelato può essere conservato fino a 2 giorni.

### Controllo dell'umidità

Entrambi i cassetti possono essere usati a seconda delle condizioni di conservazione desiderate, in modo indipendente l'uno dall'altro, con umidità maggiore o minore.

Le regolazioni per ogni cassetto sono separate e vengono controllate per mezzo della valvola posta sul davanti di ogni cassetto.

- "Secco": bassa umidità dell'aria - fino al 50% di umidità relativa  
Questo livello di umidità viene raggiunto quanto entrambe le valvole sono impostate su questa posizione  $\Delta$  e le aperture per la ventilazione sono ampiamente aperte.
- "Umido": alta umidità relativa - fino al 90%  
Questo livello di umidità viene raggiunto quanto entrambe le valvole sono impostate su questa posizione  $\Delta\Delta\Delta$  e le aperture per la ventilazione sono chiuse. L'umidità viene mantenuta all'interno e non può uscire.



## Tempo di conservazione nel comparto 0°C per cibi freschi

Tipo di alimento	Regolazione umidità dell'aria.	Tempo di conservazione
Cipolle	👉 "secco"	fino a 5 mesi
Burro	👉 "secco"	fino a un mese
Grandi tagli di carne di maiale	👉 "secco"	fino a 10 giorni
Manzo, vitello, piccoli tagli di carne di maiale, pollame	👉 "secco"	fino a 7 giorni
Salsa di pomodoro	👉 "secco"	fino a 4 giorni
Pesce, crostacei, carne cotta	👉 "secco"	fino a 3 giorni
Frutti di mare cotti	👉 "secco"	fino a 2 giorni
<b>Insalata, verdure</b> Carote, piselli, cavoletti di Bruxelles	👉👉👉 "umido"	fino a un mese
Carciofi, cavolfiore, cicoria, lattuga, endivia, radicchio	👉👉👉 "umido"	fino a 21 giorni
Broccoli, insalata cinese, cavolo, radicchio, cavolo verza	👉👉👉 "umido"	fino a 14 giorni
Rape, piselli	👉👉👉 "umido"	fino a 10 giorni
Cipolle, radicchio, asparagi, spinaci	👉👉👉 "umido"	fino a 7 giorni
<b>Frutta</b> <sup>1)</sup> Pere, datteri (freschi), fragole, pesche <sup>1)</sup>	👉👉👉 "umido"	fino a un mese
Prugne <sup>1)</sup> rabarbaro, uva spina	👉👉👉 "umido"	fino a 21 giorni
Mele (non sensibili al freddo), mele cotogne	👉👉👉 "umido"	fino a 20 giorni
Albicocche, ciliegie	👉👉👉 "umido"	fino a 14 giorni
Prugne, uva	👉👉👉 "umido"	fino a 10 giorni
Mirtilli, frutti di bosco	👉👉👉 "umido"	fino a 8 giorni
Fichi (freschi)	👉👉👉 "umido"	fino a 7 giorni
mirtilli, lamponi	👉👉👉 "umido"	fino a 5 giorni

1) Quanto più la frutta è matura, tanto meno può essere conservata

### Importante

Dolci con crema e altri tipi di prodotti di pasticceria possono essere conservati nel comparto 0°C per 2 o 3 giorni.

### Importante

Non devono essere messi nel comparto 0°C:

- frutta sensibile al freddo che deve essere conservata a temperatura ambiente o in cantina come ananas, banane, uva, meloni, mango, papaya, arance, limoni, kiwi.

- I tipi di cibo non elencati qui sopra devono essere conservati nel comparto frigo (ad esempio tutti i tipi di formaggio, tagli freddi ecc.)

### Importante

Il livello di umidità dell'aria nei cassetti dipende dal contenuto di umidità del cibo conservato, verdura e frutta e dalla frequenza dell'apertura della porta.

Il comparto 0°C è adatto anche al lento scongelamento del cibo. In tal caso il cibo scon-

gelato può essere conservato nel comparto 0°C fino a 2 giorni.

### **Suggerimenti:**

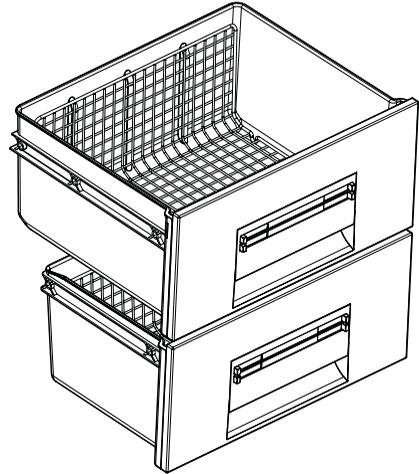
- Fare attenzione alla freschezza del cibo e particolarmente alla data di scadenza. Qualità e freschezza influenzano il tempo di conservazione.
- L'intero tempo del ciclo di conservazione dipende dalle condizioni in cui il cibo è stato preservato prima dell'immagazzinamento finale in frigorifero.
- Cibo, frutta e verdura devono sempre essere impacchettati prima di essere riposti in frigorifero.
- Il cibo di origine animale deve sempre essere secco e impacchettato prima di essere riposto in frigorifero.
- Cibi ricchi di proteine si deteriorano più velocemente. Ciò significa che i frutti di mare andranno a male prima del pesce, che a sua volta andrà a male prima della carne. Conservare il cibo nel comparto 0°C permette di aumentare fino a 3 volte il tempo di conservazione senza perdita di qualità.
- Tutti i cibi conservati nel comparto 0°C dovrebbero essere tolti dal cassetto circa 15-30 minuti prima di essere consumati, in particolare frutta e verdura consumate crude. Lasciando che frutta e verdura tornino a temperatura ambiente se ne miglioreranno la consistenza e il sapore.

### **Vaschetta**

Gli scaffali all'interno del cassetto permettono la libera circolazione dell'aria e quindi una migliore conservazione dei cibi.

Il comparto ha dei fermi che impediscono ai cassettei di cadere quando vengono completamente aperti.

Per estrarre i cassettei (ad esempio per la pulizia), tirarli fuori fino al raggiungimento dei fermi, quindi sollevarli ed estrarli. .



## Consigli e suggerimenti utili

### **Consigli per il risparmio energetico**

- Non aprire frequentemente la porta e non lasciarla aperta più di quanto assolutamente necessario.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il termostato è impostato su una regolazione alta e l'apparecchio è a pieno carico, il compressore può funzionare in continuo causando la formazione di brina o ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso, ruotare il termostato su una regolazione più bassa per consentire lo scongelamento automatico risparmiando così energia.

### **Consigli per la refrigerazione di cibi freschi**

Per ottenere i migliori risultati:

- non riporre nel frigorifero cibi caldi o liquidi in fase di evaporazione

- coprire o avvolgere il cibo, in particolare se emana un odore forte
- posizionare il cibo in modo che l'aria possa circolare liberamente attorno ad esso

### **Consigli per la refrigerazione**

Consigli utili:

Carne (tutti i tipi): avvolgerla in sacchetti di polietilene e collocarla sul ripiano di vetro sopra il cassetto delle verdure.

Per motivi di sicurezza, conservarla in queste condizioni solo per uno o due giorni al massimo.

Cibi cucinati, piatti freddi ecc...: dovrebbero essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.

Frutta e verdura: dovrebbero essere pulite accuratamente e collocate nell'apposito/i cassetto/i speciale/i.

Burro e formaggio: dovrebbero essere posti in contenitori ermetici speciali o avvolti in pellicole di alluminio o sacchetti di polietilene per escludere per quanto possibile l'aria.

Bottiglie di latte: dovrebbero essere tappate e conservate nell'apposito ripiano sulla porta. Non conservare nel frigorifero banane, patate, cipolle o aglio se non sono confezionati.

### Consigli per il congelamento

Per un processo di congelamento ottimale, ecco alcuni consigli importanti:

- la quantità massima di cibo che può essere congelata in 24 h è riportata sulla targhetta;
- il processo di congelamento dura 24 ore. In questo periodo non aggiungere altro cibo da congelare;
- congelare solo alimenti freschi, di ottima qualità e accuratamente puliti;
- preparare il cibo in piccole porzioni per consentire un congelamento rapido e completo e per scongelare in seguito solo la quantità necessaria;
- avvolgere il cibo in pellicole di alluminio o in polietilene e verificare che i pacchetti siano ermetici;
- non lasciare che cibo fresco non congelato entri in contatto con quello già congelato, per evitare un aumento della temperatura in quest'ultimo;

- i cibi magri si conservano meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce il periodo di conservazione del cibo;
- i ghiaccioli, se consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore, possono causare ustioni da congelamento della pelle;
- si consiglia di riportare la data di congelamento su ogni singolo pacchetto per riuscire a tenere traccia del tempo di conservazione;

### Conservazione per la conservazione di cibi congelati

Per ottenere i migliori risultati con questo apparecchio:

- accertare che i cibi congelati commercialmente siano adeguatamente conservati dal rivenditore;
- fare in modo che i cibi congelati siano trasferiti dal negozio al congelatore nel più breve tempo possibile;
- non aprire la porta frequentemente o lasciarla aperta più del tempo strettamente necessario.
- Una volta scongelato, il cibo si deteriora rapidamente e non può essere ricongelato.
- Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore.

## Pulizia e cura

 **Attenzione** Staccare la spina dell'apparecchio prima di eseguire lavori di manutenzione.

 Questo apparecchio contiene idrocarburi nell'unità di raffreddamento; la manutenzione e la ricarica devono pertanto essere effettuate esclusivamente da tecnici autorizzati.

### Pulizia periodica

L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente:

- lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.
- ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido lo sporco e i residui.
- risciacquare e asciugare accuratamente.

**Importante** Evitare di tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchiatura.

Per la pulizia dell'interno, non usare detergenti, polveri abrasive, prodotti con forti profumazioni o cere lucidanti, che potrebbero danneggiare la superficie e lasciare un odore intenso.

Pulire il condensatore (griglia nera) e il compressore sul retro dell'apparecchiatura con una spazzola o un aspirapolvere. Questa operazione migliorerà le prestazioni dell'apparecchiatura riducendone i consumi di energia.

Lo scaffale più basso, che divide il comparto più freddo dal comparto 0°C, può essere rimosso solo per la pulizia. Per rimuoverlo, tirare il cassetto tenendolo diritto.

Le coperture sopra i cassetti nei compartimenti possono essere estratte per la pulizia.

## Importante

Per fare in modo che il comparto 0°C funzioni perfettamente, lo scaffale più basso e le coperture devono essere rimessi nella loro posizione originale dopo la pulizia.

**Importante** Evitare di danneggiare il sistema refrigerante.

Molti detergenti per cucine di marca contengono sostanze chimiche in grado di attaccare/danneggiare la plastica piegata in questo apparecchio. Per questo motivo si raccomanda di pulire l'involucro esterno dell'apparecchio solo con acqua calda con un po' di liquido detergente.

Dopo la pulizia, ricollegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.

## Sbrinamento del vano frigorifero

Lo sbrinamento del comparto frigorifero è automatico.

L'acqua che si forma in tal modo scorre in un recipiente sul compressore e poi evapora. Tale recipiente non può essere rimosso.

## Sbrinamento del congelatore

**i** È normale che intorno allo scomparto superiore si formi, con il tempo, uno strato di brina.

**Importante** Quando tale strato raggiunge uno spessore di ca. 3-5 mm, il vano congelatore deve essere sbrinato.

Procedere come segue:

1. Spegner l'apparecchio.
2. Rimuovere i surgelati, avvolgerli in alcuni strati di carta di giornale e riporli in un luogo fresco.

## Cosa fare se...

**!** **Avvertenza** Prima della ricerca guasti, estrarre la spina dalla presa. Le operazioni di ricerca guasti non descritte nel presente manuale devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale competente.

3. Aprire la porta.
4. Una volta completato lo sbrinamento, asciugare accuratamente l'interno.
5. Accendere l'apparecchio.
6. Impostare il regolatore di temperatura al livello di massimo raffreddamento e lasciare in funzione l'apparecchio per due o tre ore.
7. Reintrodurre nel congelatore gli alimenti precedentemente rimossi.

**!** **Avvertenza** Per rimuovere la brina dall'evaporatore, non usare utensili metallici appuntiti che possano danneggiarlo. Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento. Un innalzamento della temperatura dei surgelati durante lo sbrinamento può ridurre la loro durata di conservazione.

## Periodi di inutilizzo

Quando l'apparecchio non è utilizzato per lunghi periodi, adottare le seguenti precauzioni:

- **scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica**
- rimuovere tutto il cibo
- sbrinare <sup>4)</sup>e pulire l'apparecchio e tutti gli accessori
- lasciare la/e porta/e socchiusa/e per evitare odori sgradevoli.

Se l'apparecchio rimane acceso, chiedere a qualcuno di controllare ogni tanto per evitare che il cibo contenuto marisca in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica.

**Importante** Durante l'uso, alcuni rumori di funzionamento (come quelli del compressore o del circuito refrigerante) sono da considerarsi normali.

4) Se previsto.

Problema	Possibile causa	Soluzione
<b>Funzionamento rumoroso</b>	L'apparecchiatura non è appoggiata in modo corretto	Controllare che l'apparecchiatura sia appoggiata in modo stabile (tutti i piedini devono essere a contatto con il pavimento)
<b>L'apparecchiatura non funziona. La lampadina non si accende.</b>	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è inserita correttamente nella presa.	Inserire correttamente la spina nella presa.
	L'apparecchiatura non riceve corrente. Non arriva tensione alla presa elettrica.	Collegare alla presa un'altra apparecchiatura elettrica. Rivolgersi a un elettricista qualificato.
<b>La lampadina non si accende.</b>	La lampadina è in stand-by.	Aprire e chiudere la porta.
	La lampadina è difettosa.	Vedere "Sostituzione della lampadina".
<b>Il compressore rimane sempre in funzione.</b>	La temperatura non è regolata correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere "Chiusura della porta".
	La porta viene aperta troppo frequentemente.	Limitare il più possibile il tempo di apertura della porta.
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Abbassare la temperatura ambiente.
<b>Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tasto Superfrost o Supercool, oppure dopo avere cambiato la temperatura.</b>	Ciò è normale, non si è verificato nessun errore.	Il compressore si avvia dopo un certo periodo di tempo.
<b>Impossibile impostare la temperatura.</b>	Sono state attivate le funzioni Superfrost o Supercool.	Spegnere manualmente le funzioni Superfrost o Supercool, oppure attendere ad impostare la temperatura finché la funzione si disattiva automaticamente. Fare riferimento alla sezione sulle funzioni Superfrost o Supercool.
<b>La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta/bassa.</b>	La temperatura non è regolata correttamente.	Impostare una temperatura inferiore/superiore.
	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere "Chiusura della porta".
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti insieme.	Introdurre gli alimenti poco alla volta.

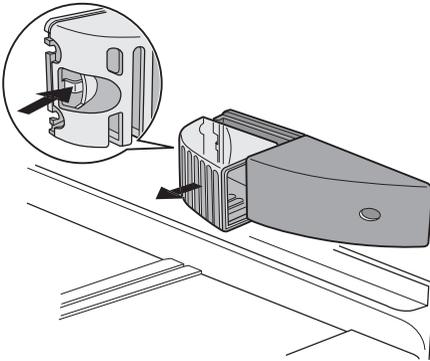
Problema	Possibile causa	Soluzione
<b>La temperatura nel vano frigorifero è troppo alta.</b>	L'aria fredda non circola correttamente all'interno dell'apparecchiatura.	Adottare le misure necessarie per garantire una corretta circolazione dell'aria fredda.
<b>La temperatura nel vano congelatore è troppo alta.</b>	I surgelati sono troppo vicini tra loro.	Disporre i surgelati in modo da consentire una corretta circolazione dell'aria fredda.
<b>Si forma troppa brina.</b>	Gli alimenti non sono avvolti correttamente.	Avvolgere correttamente gli alimenti.
	La porta non è chiusa correttamente.	Vedere "Chiusura della porta".
	La temperatura non è regolata correttamente.	Impostare una temperatura superiore.

### Sostituzione della lampadina

1. Estrarre la spina dalla presa di corrente.
2. Premere sul gancio posteriore e contemporaneamente fare scorrere il coprilampada nella direzione della freccia.
3. Sostituire la lampadina con una di uguale potenza (la potenza massima è indicata sul coprilampada).
4. Rimontare il coprilampada facendolo scorrere nella posizione originale.
5. Inserire la spina nella presa.
6. Aprire la porta. Controllare che la lampadina si accenda.

### Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.
2. Se necessario, regolare la porta. Vedere "Installazione".
3. Se necessario, sostituire le guarnizioni della porta difettose. Contattare il Centro di assistenza locale.



## Dati tecnici

Nicchia di incasso		
	Altezza	1225 mm
	Larghezza	560 mm
	Profondità	550 mm
Tempo di risalita		12 h

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta del modello, applicata sul lato sinistro interno

dell'apparecchio, e sull'etichetta dei valori energetici.

## Installazione

⚠ Prima di procedere all'installazione, leggere con attenzione le "Informazioni per la sicurezza", che riportano le misure precauzionali da osservare per la propria incolumità e per il corretto funzionamento dell'apparecchio.

### Posizionamento

Installare questo apparecchio in un punto in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla sua targhetta:

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da + 10°C a + 32°C
N	da + 16°C a + 32°C
ST	da + 16°C a + 38°C
T	da + 16°C a + 43°C

### Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta corrispondano ai valori della rete elettrica domestica.

L'apparecchio deve essere collegato a massa. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto a tale scopo. Se la presa della rete elettrica domestica non è collegata

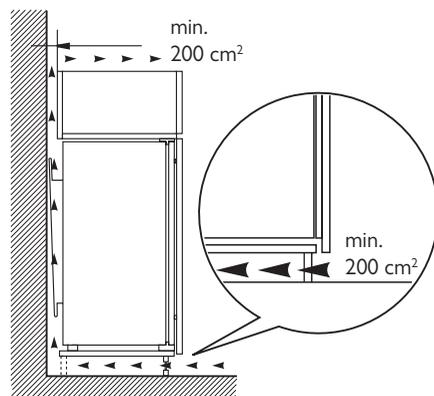
a massa, collegare l'apparecchio ad una massa separata in conformità alle norme relative alla corrente, consultando un elettricista qualificato.

Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità se le precauzioni suddette non sono rispettate.

Il presente apparecchio è conforme alle direttive CEE.

### Requisiti di ventilazione

Il flusso d'aria dietro l'apparecchio deve essere sufficiente.



## Considerazioni ambientali

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in

modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di

smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

